

НЕКОТОРЫЕ ОСОБЕННОСТИ СИНТАКСИЧЕСКОГО ПАРАЛЛЕЛИЗМА В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛИЙСКОЙ НАУЧНОЙ ПРОЗЕ

Дрыгина Ю. А.
Белгород

В настоящее время возрастает интерес лингвистов к стилистическому аспекту языковых явлений. В свете последних исследований упор делается на изучение организованных функционально-речевых систем (стилей речи). Языковая специфика функционально-речевого стиля научной прозы может быть изучена при рассмотрении тех специализированных средств выражения, которые типичны для этого функционального стиля. Анализ фактического материала показывает, что определенная регламентированная система построения научного текста повлекла за собой использование ряда стилистических приемов синтаксической организации высказывания, которые характерны для книжного письменного типа речи. В английской научной прозе к таким приемам, в частности, относится синтаксический параллелизм. Английская научная литература широко использует разнообразные синтаксически параллельные конструкции, вовлекаемые в высказывания определенного тематического состава, поэтому рассмотрение структурных (и функциональных) особенностей синтаксического параллелизма в научной прозе представляется важным для понимания специфики современной английской научной литературы.

Синтаксический параллелизм научной статьи Н.М. Разинкина подразделяет на частичный и полный. Для полного параллелизма характерна идентичная синтаксическая структура предложений, которая может сочетаться с лексическим повтором и полисиндетоном. И.Р. Гальперин, однако, отмечает, что «чистые» параллельные конструкции зависят только от одного типа повтора-повтора синтаксической структуры предложения (Гальперин, 1977).

Чаще всего параллелизм сопровождается лексической тождественностью одного или нескольких членов предложения. В этих случаях параллелизм «может служить дополнительным синтаксическим средством подчеркивания той или иной содержащейся в речи семантико-стилистической фигуры» (Кузнец, 1960: 84). Иллюстрацией параллелизма данного вида может служить следующий пример: *For each nucleotide of adenine, there is one of thymine, and for each nucleotide of guanine, there is one of cytosine*

В данном примере полный синтаксический параллелизм в сочетании с лексическим повтором создаёт фон, на котором выступают «пятна» существительных.

Частичный (неполный) параллелизм обычно определяют как тип построений, основанный на повторе некоторых частей последовательных предложений или частей сложного предложения, например. *We use positive analysis to show the effects on production and the incomes of the poor, while we use normative analysis to make judgements about whether the results are good or bad*

Анализ собранного фактического материала показывает, что частичный параллелизм, лишённый полного симметричного повторения, более соответствует специфике языка научной литературы, нежели параллелизм полный, поскольку первый не требует от автора дополнительных усилий, направленных на создание ритмической организации и позволяет ему свободно развивать ход логических рассуждений.

Синтаксический параллелизм научной прозы может организовываться как малые формы (микропараллелизм), так и крупные формы (макропараллелизм).

В случае микропараллелизма один какой-то член предложения (обстоятельство, дополнение, определение) образует параллельные конструкции, т.е. микропараллелизм – это параллелизм в рамках одного предложения. Иллюстрацией этого вида может служить следующий пример: *People affect their internal environments through the food they eat, the water they drink, even the air they breathe*

Подобное употребление микропараллелизма довольно распространено в современной английской научной прозе, чтобы подчеркнуть смысловую равнозначность всех частей предложения, логическую связь между его частями, а также для выполнения эмотивной функции.

Макропараллелизм образует обычно ряд самостоятельных предложений или ряд придаточных предложений: *In Piaget's view there are 4 major stages of intellectual growth the sensorimotor period, which encompasses the first 2 years of life, the preoperational period, which occurs during the preschool years, the concrete operational period, which occupies the elementary school years, and the formal-operational period, which begins around adolescence and continues throughout adulthood*

В данном примере наблюдается ряд сложноподчиненных предложений, синтаксический параллелизм которых помогает показать последовательность стадий психического развития ребёнка, их значимость для этого развития, равноценность всех стадий.

В современной английской научной прозе усилилась тенденция использовать синтаксически параллельные конструкции для организации такого крупного речевого отрезка высказывания, каким является абзац. Однотипная синтаксическая структура абзаца, оформленная серией параллелизмов, способствует выделению определённых звеньев коммуникативной цепи. Образующееся при этом сложное синтаксическое целое (или сверхфразовое единство) организует в единую структуру целый «ряд постулатов, предположений, доказательств и допущений, придавая им всем синтаксически стройную завершённую форму» (Разинкина, 1976: 73).

Подобные абзацы носят интеллектуально-логический характер и служат средством логического членения отрезков высказывания. Абзац, имеющий своей целью логическое последовательное доказательство, выявление отношений причины и следствия типичен для стиля научной прозы. Параллельные конструкции сами по себе выделяются на общем фоне любого отрывка. Когда же речь идет о целом абзаце, построенном на параллелизмах, то такой абзац, представляющий собой сложное синтаксическое целое, становится логическим центром высказывания.

Таким образом, рассмотрение особенностей синтаксического параллелизма в современной английской научной прозе позволяет сделать следующие выводы:

1. Параллелизм в научной прозе может быть как полным (характеризующимся идентичной синтаксической структурой предложений, которая может сочетаться с лексическим повтором), так и частичным (для которого характерно повторение некоторых частей последовательных предложений или повторение частей сложного предложения).
2. Параллелизм может организовываться как малые (микропараллелизм), так и крупные (макропараллелизм) формы. Микропараллелизмом называют параллелизм в рамках одного простого предложения, в то время как макропараллелизм образует ряд самостоятельных или придаточных предложений. В современной английской научной литературе сильна тенденция использовать синтаксически параллельные конструкции для организации такого крупного отрезка высказывания, как абзац.

Приведенный анализ особенностей синтаксического параллелизма дает основание считать его не только способом смыслового членения высказывания, позволяющим эффективно организовать стиль научной прозы, но и важным средством передачи эмоционально-оценочных характеристик.

Литература

- 1 Кузнец М Д, Скребнев Ю М Стилистика английского языка - Л Просвещение, 1960 – 174 с
- 2 Разинкина Н М Об одном из способов синтаксической организации научной прозы (Стилистический прием параллелизма)// Лингвистика и методика преподавания иностранных языков - М Наука, 1976 - С 59-60
- 3 Гальперин И Р Стилистика - М Высшая школа, 1977 – 336 с

ОСОБЕННОСТИ ПОСТРОЕНИЙ С ВОЛИТИВНЫМИ ГЛАГОЛАМИ В ПРЕДЛОЖЕНИЯХ СО СЛОЖНЫМ ДОПОЛНЕНИЕМ

Зайцева С.Н.

Белгород

Волитивные глаголы неоднократно являлись объектом исследования в работах отечественных и зарубежных лингвистов, но вопрос системного описания рассматриваемых глаголов до сих пор остается открытым. В разное время волитивные глаголы рассматривались с различных точек зрения. Например, Л.С. Бархударов описывает их как лексические единицы, входящие в состав глагольного словосочетания с инфинитивом, выражающего желание (нежелание), решимость осуществления действия (Бархударов, 1965). Ф.Р. Пальмер изучал волитивные глаголы как составные части сложного высказывания, которое определялось как высказывание (фраза), содержащее более одного смыслового глагола (Пальмер, 1969). По мнению Н.Н. Казыдуб, глаголы, выражающие желание, входят в подкласс интенциональных глаголов, где интенциональ-